

本報宣言

本報為加屬致公堂之機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近乎專制者。則討之。至於僑胞方面。首重培植新道。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國八年十月三十日

大漢報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, OCTOBER 30, 1919) · P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 94 (號四九第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

減線詩磨七〇九式(四期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次己未九月初八日

閱報諸君須知

本報為加屬致公堂之機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向為閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟運來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照例。恐難週轉。故擬將報費略增。本埠派到每月取報費銀六毛。若派不到則郵票即日寄上。每年英金九元六。英屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每月收英金八元。半年四元二毛。三個月二元四毛。一。個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六。郵費在內。本報除禮拜日外。每日呈報。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季取報。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。本報

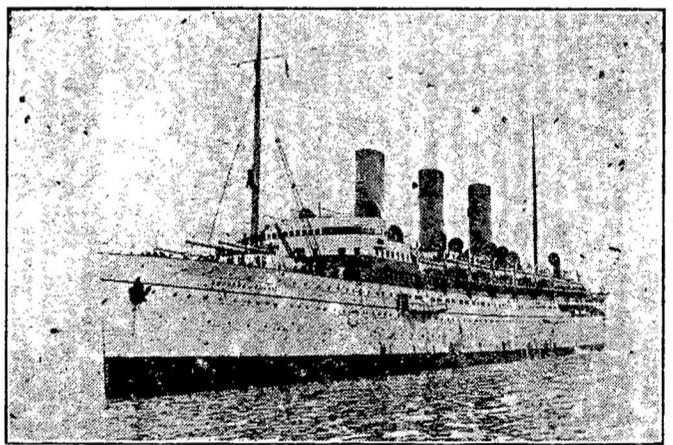
啓者日前收贖公產賴我同人協力輸將迄今大事已成訂議本年陽曆十二月十四號開設親大會聯絡感情務期遠近一致達到大同之目的南北美洲洪門義士屆期光臨指示一切無任切盼
民國八年十月廿七號 預啟

日博士致美國市民書

(續)

此種事實。固知非大多數貴國人之所懷抱。惟貴國時有突飛之人。因選舉政策。或新聞政策。而唱排日論者。貴國識者已知其非。亦毋俟喋喋矣。由美國內之排日運動進一步。而在太平洋沿岸之中國。煽動排日。此等行為。本母待予言。而知其不當矣。試思日本或他之一國。若於墨西哥或南美之一邦。助成其排斥貴國之運動。貴國當如何之感想乎。恐不特不能付於含默。且赫然震怒矣。吾人甚望貴國人當於判斷事物。彼此易地而觀也。關於山東問題。貴國上院議員一部之議論誤矣。蓋山東問題為中國租借德國之權利。講和會議之結果。不外由日本繼承德國之特權耳。德國既已承認。則與此問題素無關係之貴國。本無討論之餘地。法理上極明白也。乃聞貴國上院議員之說。恰如為中國辯護人。以被誤的事實為論據。作種種之議論者。或曰日本不交還山東。或曰日本併吞山東三萬之人民與土地。不憚明言。日本人不可想像的事實。或彼等以山東省與膠州灣之一地域混同。作不知區別之言論。甚至以山東問題謂可惹起日美戰爭。此種可驚。且無責任的言論。不外別有何等作用之處。吾人甚望貴國識者。信賴日本。及日本人之遵法的精神也。排斥軍國主義一節。為貴國一般人士所主張。實貴國參戰之一般理由也。德意志注重強權。欲適用汎德主義於世界。為其大敗之原因。則四面楚歌。舉國離散。陷於今日可憐之狀態。是對於全世界欲以強力縱橫濶步之非。事極明瞭。同時有極可注意一事。即若有以金力資本力換強力。(即軍國力)欲縱橫濶步於世界者。貴國人對之觀察果如何乎。換劍以金。換軍隊以資冰家之財團。不願既往列國間協約。及其他外交文書之存在。濟經的行動之前。適用不許有何等障害之論鋒。恰如德國以為強大軍力之前。無國際條約。無視一八三九年之條約。而蹂躪比利時也。貴國人果以為合於正義人道否耶。假如斯主張的國家。豈非蹈德國覆轍。為世界眾怒之府乎。又敢問德依軍國主義。對外雖極示威力。而對內不能防社會黨之運動。卒至於顛覆。是

四亞輪船公司



諸君東旋

敬祈惠顧

(歡) (迎) (華) (客)

亞洲皇后十月叁十號
滿提高十一月廿五
日本皇后十二月四號
俄國皇后十一月廿七

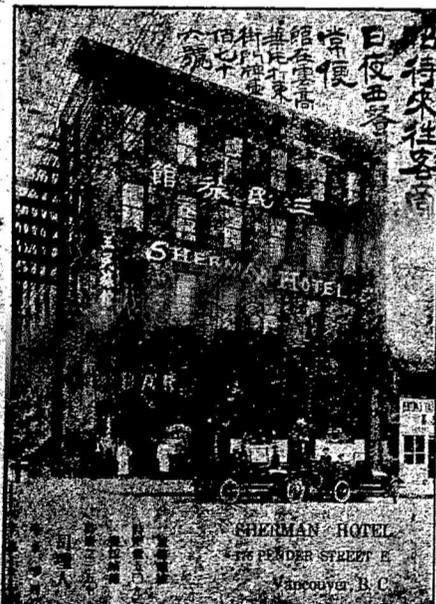
開赴香港船期

東亞總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S Ltd.
VANCOUVER, B. C.

三民大旅館



MERCHANTS BANK OF CANADA
部務事人華
行銀商工港香理代
Hastings and Carrall St, Vancouver B.C.
本銀行設立五十餘年資本豐厚
營業穩固歷蒙 惠顧者所信許
今開設華人事務部專辦華人
儲蓄及一切銀業並聘用華人經
理各事接洽異常利便且本行辦
事手續敏捷凡關於銀行應辦之
事俱可立即照辦如蒙賜顧請惠
臨本行面議或由函磋商無任歡
迎
●本行設在雲埠喜士定街夾卡
路街
加屬仔陣銀行謹佈

新米又到
Imperial Rice Milling Co. Ltd,
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤為相宜
庵不羅羅公司謹啓

委路慎大靴舖



▲代售李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧
WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

資本的對立運動。而無視國內勞動黨發展的新傾向。豈可得其實本主義乎。此吾對於貴國內知識階級。中產階級。及勞動階級等。所不能已於言者也。蓋私慾黨心之徒。不論在於何國。多不詳予之吾言。然此為世界之一大問題。豈非吾人所當共同研究者耶。南洋自由問題。宿為貴國所主張。然散在太平洋諸島中。占有有力之根據地。如由那族島。伸至勒察斯加等。置太平洋於自己勢力範圍下。果與海洋自由主義。可兩立乎。越其政策。發展。更與英吉利之海上霸權。可兩立乎。越巴拿馬運道入軍艦於太平洋。固吾人之所歡迎。弟此行動之果無他意。甚望與日本海軍更加一層親善。自此點考之。其他可陳述之事甚多。譬如經前記之觀察斯加至西伯利亞依勢力之發展。在中國印度之背面。扶植資本威力。及如在朝鮮貴國宣教師之行動。吾人對此頗欲有所奉告。而乞反省之處。亦頗多端。茲特不贅。希諸君他日之討論焉。以上所言者對於貴國人為不客氣之陳述。望速為相互之了解。又想貴國人有容直言之雅量。且予自願所言係出於親愛貴國人之真情良心所安。不敢緘默。謹再拜。

本館特電

徐世昌因向西南疏通仍無着落又有辭職意

(以上香港電昨日午後七時十五分) 徐世昌因向西南疏通仍無着落又有辭職意。徐氏自願所言係出於親愛貴國人之真情良心所安。不敢緘默。謹再拜。

外新聞

國際勞動會議之關係

二十九日華盛頓電。國際同盟憲法規定之國際勞動會議。已於今日在華盛頓開會。三十八國均有代表列席。而會議之目的。乃在編製關於工業的關係之國際條例。至其所討論之問題有五。為巴黎和會訂定者。(一)每日八小時工作及每星期四十八小時。(二)失業之原因。國家的國際的。及其救濟方法。(三)夜間及不健康之婦人工作。(四)最低年齡。夜間。及不健康之兒童工作。(五)禁止各國以危險。白磷。為製造炸彈之用云。

俄國軍事狀況

二十九日倫敦電。據莫斯科官場發表。過激派軍已在彼得格勒戰線一帶。大舉攻擊。長驅直進。克羅斯那伊。羅及其他村落。先後克復。目下反過激派軍繼續退却。至西伯利亞軍事形勢。亦頗良好。農軍曾在黑龍江附近。與日軍鏖戰一場。日軍第三師團大受挫折。損失甚重。乃以第五師團代之。現仍在猛戰進行中。又一消息。國際銀業已貸款五千萬元與西伯利亞反過激派領袖雷爾瓦特。為抗拒過激派軍之用云。

美國勞動界之覺悟

二十九日華盛頓電。與美勞動聯合會連絡之國家及國際組合領袖。今日齊集此間。商議保護及增進勞動者之權利利益與自由問題。此次會議。係由美聯合會幹事部及鐵道之角同盟領袖所請。據云勞動者現陷於重大危險狀態。根本上大受動搖。故凡有責任之勞動代表。亟宜設法挽救。商定根本的原則。以保護自由人之權利。此外對於結束的交涉。及勞動者有權選派代表問題。亦均提出討論。總統威爾遜召集之工業會議。曾因結束的交涉權問題。而致決裂云。

俄國內部之真相

二十九日華盛頓電。英國眾議院議員陸軍少佐瑪爾。曾冒險前往彼得格勒。於俄國政治上軍事上情形。為非正式之調查。今過返此間。據其對友人云。自調查後。知悉彼得格勒今午勢有不能陷落。所傳里賓與脫羅斯基軋轢之說。殊屬不確。二代似甚和洽。未有意見發生。予曾目擊脫羅斯基檢閱數千之兵士。兵士皆呼彼為神聖首領。瑪氏又謂過激派證實丹尼建將軍(哥薩克首領)因失協約國之信用與援助。遂與波羅的諸省德軍司令哥爾薩及所謂西軍司令柏爾滿特接洽。互相提攜云云。

埃及暴動風潮又起

二十九日亞歷山達電。昨日有民黨重大示威運動之發生。結果民黨死者二人。傷者十人。及警察一十七人。亦均負傷。亞歷山達總督派遣軍隊。協同維持秩序。而海旁一帶今日亦有騷擾。惟無關痛癢。又架羅電稱。架羅發見民黨示威運動。旋被當道逐散。逮捕學生多人云。

國際勞動會議續聞

二十九日華盛頓電。國際勞動會議今日在汎美議院開會。設法改良世界勞動狀態。到會者有二十六國代表。英法日。意。比。西班牙。荷蘭。瑞典。加拿大。中國。捷克斯拉夫。瑞士。丹麥。希臘。挪威。及中南美洲各共和國代表。亦均在內。美國因上院尚未批准和約。不能派代表列席。今日會議乃由美國勞動部長威爾遜主席。以美國為賓主也。

關於和約之近訊

二十九日倫敦電。外務次大臣許姆甫今日在眾議院報告。對德和約或於休戰紀念日發生效力。亦未可知。政府希望來月十一日正式批准該約。俾於同日實行。又華盛頓電稱。關於和約之廢止修正案。為外交委員會最後之修正案。已由上院否決。反對者四十七票。贊成者二十六票。該案規定不准美國領土在國際同盟會議有表決權。

本埠新聞

徐博士談論中國之急務

前任中國銀行總理。現任國務院參事。中國工商銀行監事會之首領。徐恩元博士。假道歸國。昨禮拜二晚駐旌於此。同行者有美國著名銀行家數人。徐博士對某西報訪員談話。謂教育工藝與交通兩問題。為中國當務之急。

西氏專醫內外科 各症柳應驗丸散佈告

良醫與良相 壽民如壽國 濟世良醫

西氏治內外各症真良醫也 良醫良相 再生之德 眼科良醫 大放光明

大昌昌勝公司

本公司專辦各種貨物... 價四元五付費在外

總代售黃軫章新到歐美厨書每部定價四元五付費在外

- 新發明新蛇毒酒一樽二元
- 花柳扶元解毒酒一樽二元
- 經絡藥精牛肉汁壹樽二元
- 大一家補腎壯陽酒一樽二元
- 三氏戒煙餅一合四圓五
- 固本活命強腦丸一合三圓
- 仁壽堂戒烟茶一併二元七毛五
- 朱中興普濟水一樽一元
- 孫義順笠仔茶一笠圓五
- 亞哥氏風濕膏藥一張五毛
- 張偉川機器藥水壹寸五毛
- 壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓
- 服愈頭痛散壹包三毛
- 專治小腸氣痛散一料拾圓半料五圓
- 包愈夜夢遺精丸一料拾圓半料五圓
- 專治久白濁丸一料拾圓
- 三鞭補腎丸一合五圓
- 上海六神丸一合二元(能治百病)
- 上海人造自來血一合二元(大補品)
- 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
- 英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來灰銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸量浪丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號 英屬渥厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱曾食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸久戰不傷丸數樽服之大有效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺

民國五年四月十一日 市加咕埠弟薛平作上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其揆虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號 美國加省島埠張椿振合家九口暨同人恭頌

十九日華盛頓電。與美英勞動聯合會連絡之國家及國際組合領袖。今日齊集此間。商議保護及增進勞動者權利利益與自由問題。此次會議。係由時聯合會幹事及鐵道之角同盟領袖所議。據云勞動者現陷於重大危殆。凡有根據止於此種危險。故有頃此佈告。以便患病者知所注意。

KLIMAM & BECK
Barristers & Solicitors Etc.
Phone, Sey. 3686
Room 191 Pacific Building
Vancouver, B.C.

▲(威水埠山公司)▲
KHE SHON & CO. Bay. 3883
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

▲威水埠恒興棧
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St. VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 1378

來(寶) (旅) (館)
(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒短租
均衛生不論長短期租
相均從其便定必廉取
主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二日五十八號
電話(矢磨) 29260
司理人 李樂 李錦同啟

域(利) (多) (域)
告廣昌同利
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

名(利) (客) (棧)
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百二十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面盆冷熱水喉煖汽噴男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加須歡迎迎呼妥當諸君買房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼

▲威線時一八九五
司事人江贊祐啟

腎 壽 膏

此膏專治腎虛、腰痛、頭暈、眼花、耳鳴、心悸、失眠、遺精、早洩、陽痿、不舉、不育、不孕、小兒疳積、婦女經閉、崩漏、帶下、產後虛弱、一切虛損之症。功效神速，馳名中外。

每盒五元

Kaysang Co., 843 Clay St. S. F. CAL. 奇生行大藥房

▲坎屬代理處列左
廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利
KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

源利金

Gim Lee Yuen Co., 75-77 Pender St., East Vancouver, B.C. Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉縐紗巾送禮禮菓紙料炮竹磁器磁漆唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

同胞請看

特別廣告 我國僑胞在加國者，如欲回國，或向國內匯款，或向國內匯款，或向國內匯款...



信通 香港順利匯豐局 代理 雲高華林德德 代理 李榮林 代理 李榮林

廣興祥

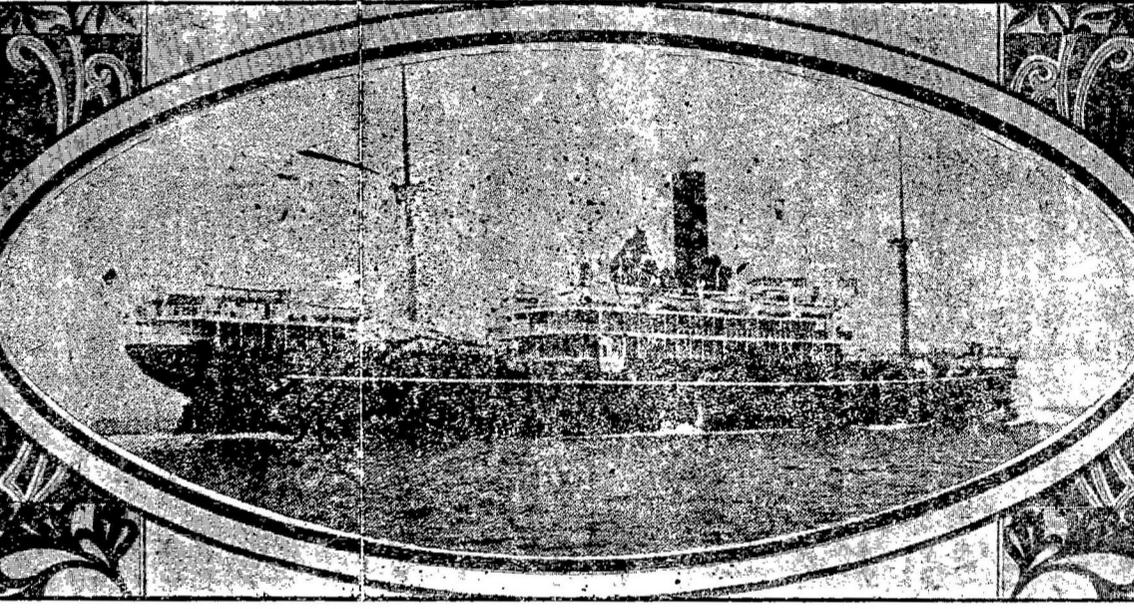
Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B.C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定業快

民國七年由域埠開行新船期

鹿島丸 三月廿二日 四月廿二日 六月二日 六月十九日 七月十二日 八月五日 每兩禮拜一水由域埠直返香港

搭新船回國



各代理

致公堂 李致公 李致公 李致公 李致公 李致公 李致公 李致公 李致公 李致公 李致公

五洲大藥房 參茸玉桂藥材 本藥房專辦各省名貴藥材...

保安堂 正脾胆 海狗鞭 吳鼠胆 正花旗參 正花膠 正鹿膠 正虎骨 正狗寶 正熊膽 正猴棗 正參茸 正玉桂 正藥材

仁和公司 YAN WO Co. 239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C. 本行專辦唐山山貨藥材中西伙食柴炭等...

大狀師廣告 本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號...

士丹達有大帮麻包出賣 本公司有大帮各款麻包出售...

LOYAN ROOM 255 Georgia Street East Tel. Sey. 9252 VANCOUVER, B. C. 本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號...

狀師廣告 Mackenzie Matheson, Barrister & Solicitor, 602 Hastings St. W. Vancouver, B.C.

利僑自由快車公司 LACO TAXI SERVICE Phone Sey 4611 13 Pender St. W. VANCOUVER, B. C. 無拘日夜閒遊往來隨時應命...

廣泰昌廣告 Kwong Tai Chong CO. P. O. Box 674 Sey. 3910 140 Pender St. E. Vancouver, B. C. 啓者小店開張多年...

金山華英圖書公司 大埠華英圖書公司 華英字典每部四元五角...

祖國要聞

直皖兩系之暗潮

直皖兩系 現暗潮洶湧 小徐願欲搖動曹現地位 擬藉...

魯民籌款贖路之近況

山東高徐贖路兩路約所定路線 西貫京漢 南截津浦...

舊議員南下制憲之近訊

滬函云 向居滬上與最近自京來滬之舊議員 日來態...

我謂其安慰馬良耳

中美通信社云 參戰軍第二師師長濟南鎮守使馬良 辦...

傳聞槍決陸詠霓風說

湘人陸詠霓 前代薛大可會統籌等作寄書郵 傳遞信札...

YUCHO CHOW STUDIO VANCOUVER, B.C. 23 PENDER ST. W. 照相館廣告

本館今逢第十七週之紀念特製有最時款雅緻一袖珍照...

美太國 旗花 郵船 新洋平 接國中 司公船輪 司公船郵 CHINA MAIL STEAMSHIP CO. LTD.

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效...

眼科聖手 秘真先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物...

請辦合時新貨 本號新到金英芳水仙花頭糯米糕...

秘真先生內消瘰癧之良法 弟染瘰癧結核之症初起無甚痛刺...

請看秘真先生自製補身之丸效 弟染瘰癧結核之症初起無甚痛刺...

華僑猛醒發奮救國 大丈夫當雄飛十環球之上安能俯首聽命于列強天下之事...

廣東新聞

省議會風潮之再接再厲

黃嵩齡交易而退 陸孟飛實行報復 頃由省議員某傳出消息謂省會昨開會議出席議員不足法定人數...

不購買亡國公司貨物之宣言

兩院同人鑒 敬啟者頃閱學生團通告謂有先施大新廣光等公司...

湘軍官請根本取消亡國秘約

軍府接辰州來電云(銜署)頃讀莫督軍致徐感電於北方取締對日軍事協定...

各總裁電話是否補發德約

北京龔仙舟先生鑒據湘湖督延閣等沁電略謂頃聞北方將與日人直接交涉補發德約...

葡人築堤竭力抗爭

廣東省長公署鑒梁交涉員覽巧代電悉葡政府擅在青州填堤濬海...

加拿大籌辦香山公醫院募捐分處

- 第十六期善士認捐列 李沛常十元 郭官義十元 陳天化 李滿常 李耀猷...

中華會館選定職員照錄

- 董事部執行公事人員 正總理溫金有(狀師樓) 副總理廖翼朋(開明醫舍)...

溫地辟致公堂支部啓事

各埠昆仲屆期 光臨指示 禮統請我 加拿大溫地辟致公堂支部拜

工商銀行股名第三回披露

- 馬光珠一百股 馬慎初 馬翁俊 馬慶政(各四十股) 馬炳俊 馬鏡河 馬才椿 馬兆政 馬顯政 胡偉男...

中國工商銀行 (香港) 啓者本銀行特派總書記林天木君來美聯絡僑胞增招股本...

域埠達權社初選新任職員列 社長趙芳春 周道緝 鍾啓然 林德仁 中文書記陳良眉 李振漢...

新到冬各天各種羊衫毛衫 協和安 H. W. Owne, Co. Phones Sey. 1227 514 Main Street, Vancouver.

新出各種留聲機器 義泰 本藥房厚備資本發售著名中西丸散各種藥品...

Ford 有合意者或着本公司派件到貴處面議或本人親來看視...

陳穎川總堂頒發徵信錄佈告 本堂第四第五兩期數目經印發徵信錄佈告頒寄各埠諸君...

張都顧傳內外方脈
本報特聘醫學博士張都顧君，於仲夏時節，特由滬返，不勝欣幸。張君之醫術，中外人士，無不稱頌。其醫道之精，非筆墨所能形容。凡有疑難雜症，經張君診治，無不藥到病除。張君之醫道，實為濟世之良藥。凡有疾苦者，幸勿失此良機。張君之診所，設在雲埠片打街，每日上午九時至下午六時診治。診費每診一元，貧苦者減半。張君之醫道，實為濟世之良藥。凡有疾苦者，幸勿失此良機。



各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

- 勞神過多內傷虛弱 肝脾肺火上升 咳嗽吐血 症候散 每料十五元
- 參茸玉桂丸 每料十五元
- 固本壯陽丸 每料十五元
- 花柳散毒丸 每料十五元
- 解毒消腫丸 每料十五元
- 花柳聖藥丸 每料十五元
- 補腦丸 每料十五元
- 鹿尾丸 每料十五元
- 補腎丸 每料十五元
- 補血丸 每料十五元
- 補氣丸 每料十五元
- 補神丸 每料十五元
- 補精丸 每料十五元
- 補髓丸 每料十五元
- 補腦丸 每料十五元
- 補腎丸 每料十五元
- 補血丸 每料十五元
- 補氣丸 每料十五元
- 補神丸 每料十五元
- 補精丸 每料十五元
- 補髓丸 每料十五元

嶺南酒樓
Leng Nam Chop House
88 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本樓開設在雲埠片打街
門牌八十八號包辦酒席
夜茶點僑胞光顧一律歡迎
電話 (尖毛) 2282 - 26040



本樓在雲埠片打街夾卡路街角 誠線矢磨四卷六七皇家
信箱五九四
本樓主人謹啓

啓者英倫星牌洗衣刷久已馳名
刻下該號有此等衣刷運來者
號代理發售價甚相宜如有欲購
此等衣刷者或親到或付信到來
購用每打價五元五毛該刷耐用
一年有意光顧者請爲留心焉
尤魚公司謹啓
Wing Hem Fish Co., P.O. Box 74 Fairville, N. B. Can.



英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號始創英洲尤魚唐山糯米粉發行，選料精良，加工精細，品質純正，色澤潔白，質地細膩，入口清香，久食不膩。凡有欲購者，請認明本號商標，以免誤購。本號現已運到大批新貨，歡迎各界人士光臨。地址：雲埠片打街。電話：二二八二。

中國自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

蔡元春應驗花柳丸散廣告

本藥生不惜重資，遠赴歐美，搜求名貴藥材，精心研製而成。專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡有患此症者，幸勿失此良機。本藥房設在雲埠片打街。電話：二二八二。

強種自來精

此藥能補腎壯陽，強筋健骨，益氣養血。凡有體弱多病，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘等症，服此藥後，必能轉弱爲強。本藥房設在雲埠片打街。電話：二二八二。

搜除花柳積毒藥丸

此藥專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡有患此症者，幸勿失此良機。本藥房設在雲埠片打街。電話：二二八二。

加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸

此藥能補腎壯陽，強筋健骨，益氣養血。凡有體弱多病，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘等症，服此藥後，必能轉弱爲強。本藥房設在雲埠片打街。電話：二二八二。

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria
啓者本店開張於域多利數十年，于茲矣。專辦各埠名廠皮鞋，款式新穎，質地優良，價格公道。歡迎各界人士光臨。地址：雲埠片打街。電話：二二八二。

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各項皮鞋，料真比美，人所共賞。凡有欲購者，請認明本號商標，以免誤購。本號現已運到大批新貨，歡迎各界人士光臨。地址：雲埠片打街。電話：二二八二。

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小商店在云古時，經營歷有年，今遷往雲埠片打街。凡有欲購者，請認明本號商標，以免誤購。本號現已運到大批新貨，歡迎各界人士光臨。地址：雲埠片打街。電話：二二八二。

盧杰三先生學識兼優

盧杰三先生，學識兼優，醫術精湛。專治內外各科，凡有疑難雜症，經盧先生診治，無不藥到病除。盧先生之診所，設在雲埠片打街。每日上午九時至下午六時診治。診費每診一元，貧苦者減半。盧先生之醫道，實為濟世之良藥。凡有疾苦者，幸勿失此良機。

欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生，學識兼優，醫術精湛。專治內外各科，凡有疑難雜症，經盧先生診治，無不藥到病除。盧先生之診所，設在雲埠片打街。每日上午九時至下午六時診治。診費每診一元，貧苦者減半。盧先生之醫道，實為濟世之良藥。凡有疾苦者，幸勿失此良機。

永發藥房

本藥房在廣州全門路... 專辦各省名廠西藥... 批發零售一律歡迎... 診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂付上俾

- 補腦壯神丸 每樽五元
- 壯陽長血丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 風濕骨痛丸 每樽五元
- 拔毒生肌膏 每盒二元
- 腳氣腫痛丸 每樽五元
- 花柳餘毒丸 每樽五元
- 花柳疔毒丸 每樽五元
- 立止心口痛丸 每樽二元
- 立止肚痛丸 每樽二元
- 立止嘔吐丸 每樽二元
- 開胃化滯丸 每樽二元
- 止流虛渴丸 每樽二元
- 眼科萬應丸 每樽二元
- 婦科調經丸 每樽二元
- 立止發冷丸 每樽二元
- 撞紅消毒丸 每樽二元
- 人參十全大補茶 每包二元
- 雙料牛補清茶 每包一元
- 廿年清遠茶 每包一元
- 丸散大多不能盡錄 倘各梓里惠顧請向近埠之信局或銀行買取西字付來無誤 付郵費買者自理
- 補腎壯陽丸 每樽五元
- 參茸壯血丸 每樽五元
- 夜夢遺精丸 每樽五元
- 化痰止咳丸 每樽二元
- 皮膚止癢膏 每盒二元
- 拔毒痔漏膏 每盒二元
- 花柳骨痛丸 每樽二元
- 花柳疔毒丸 每樽二元
- 立止頭痛丸 每樽二元
- 立止暈浪丸 每樽二元
- 立止下血丸 每樽二元
- 小腸氣痛丸 每樽二元
- 斷根臭狐丸 每樽二元
- 跌打刀傷散 每盒二元
- 萬應膏藥 每張五毛
- 參茸戒煙丸 每樽二元
- 立止鼻血丸 每樽二元
- 人參大蛤蚧茶 每包二元
- 人參鹿茸大補茶 每包二元
- 參茸武溪茶 每包二元
- 參茸補氣浸酒藥料 每包二元

名醫妙藥 立見全愈
啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛瀉瀉事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一樽服之今已病痊全愈感其再生之恩無以爲報謹將數言登報俾有病者知所問津焉
士加古埠新街梅宗邦恭頌

醫花柳症 天下無雙
啓者予前染花柳之症週身疥癩遍身瘡痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花柳毒丸九樽服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳毒丸也予感先生厚恩謹將數言介紹俾有疾者知所問津焉
古巴灣城新街廣生堂啓

壯陽長血丸 眞係有功效
劉小初先生患腎虧者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西藥全無功效後到先生處方脈而先生着余取壯陽長血丸服之連服一樽今已病痊全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉
金山大埠新街黃飛虎頌

543 Grant Avenue
WING FAT
San Francisco, Cal.

新到 歐美廚書每册四元半
麻糖製造法每册二元
廚書之特色
除軒章所考究著作外參酌多數著名庖人兼搜羅各國廚書如英、美、德、法、意、中、日、俄、瑞典、猶太、愛爾蘭、西班牙、荷蘭等國、共計數十種而成就統計二千餘款詳明製法頭項菓菜菓蔬水菓菓酒菓酒病人餐以及凡廚夫所應製者無不備錄兼印有圖畫單款式廚工之極精極細種種問答詳將油糖酒米什貨肉品魚禽菜蔬等名目用華英文錄出俾初學者易於研究稍曉華英文者閱之莫不了然
書籍九散 俱全
中西藥房啓

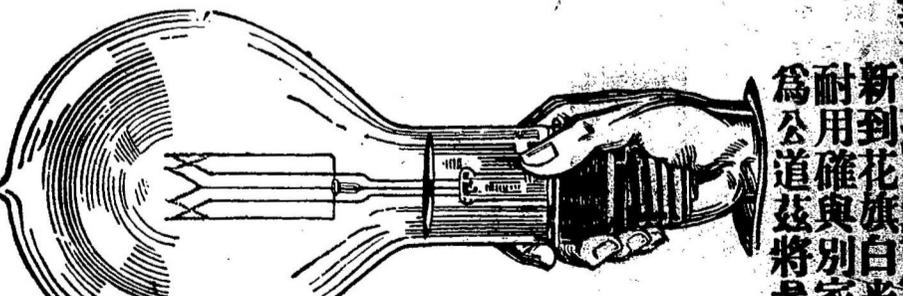
林利玉桂庄啓事
欲買好玉桂者請來
昔人言曰補氣補血玉桂本草稱神命門真火益陽消陰治冷沉寒可知玉桂效用速且大正吾人僑居異國水土寒更不可少也獨玉桂地道出產以安南惟最而市上雜陳良歹莫辨殊令買者意馬心猿惟家叔立仲祖及父皆取玉桂巨商總發行所始創於安南會安大眉山林福安號再設分棧於香港永樂街林棠記貨真價遠馳名今爲推廣生意直由安南揀選上貨大帮寄來弟代售發行零沽價皆取廉以期福利僑胞焉倘蒙賜顧可照下列住址付來無誤
計開
燕子山野生老樹桂 會字老樹薄皮厚肉桂
清花後期老樹上桂 景福山後期黑油桂
景福山後期足油桂 常有葵洲網羅等桂
諸君光顧 無任歡迎
(外埠函購 函在 址)
Lenn Hing Fong 91 Canton St. Vancouver, B. C.
雲高華埠片打街東門牌壹百零貳號 常樂波館林利啓

恒恒利 照記 HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4058
Vancouver, B. C.
本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客
刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲鹹線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

永安藥房 WING ON CO.
32 Pender St. W. Phone. Sey 2404
VANCOUVER, B. C.
本藥房發售祖國各省正地道藥材參茸玉桂牛草葯料馳名膏丹丸散特聘名師加工泡製熟藥貨真價實童叟無欺貴客光顧毋任歡迎
▲舖在片打西街門牌三十二號
▲電話 (詩磨) 一四零四
司事人 葉君邦 葉仲廉 楊金樹 全啓

木肉衛生酒

亦酒之功古人謂酒爲天之美祿良有以也本主人紹杜康之妙法巧造香醪和以太半之肉液滋補合宜使人飲之醉而神愉醒而得益舒暢快樂體魄康強此所以本藥房牛肉衛生酒爲當世對伶所推重也此酒一兩合以二兩牛肉之汁故飲酒一兩即有兼食二兩牛肉之功也以缺質補葯妙法泡製氣味醇香全無辛燥之弊順喉適口兼有利腹之能誠與他家葯酒大不相同也 諸尊賜顧請認明五洲大藥房牛肉衛生酒方是上等美味有益之酒也
每樽原庄一元 雙料元五 外埠函購即日付寄車費貴客自理
雲高華埠五洲大藥房發行
ENG CHOW Co., 104 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.



新到花旗白電燈胆其熱心堅固耐用確與別家不同價錢較他家更爲公道茲將號數價錢開列于下

另數	每支價銀
十號	三毛五仙
十五號	三毛五仙
廿五號	三毛五仙
四十號	三毛五仙
五十號	三毛五仙
六十號	四毛
七十五號	七毛五
一百號	一元一五
一百五十號	一元七五
二百號	二元三五
三百號	三元四五
四百號至一千號另訂	
粉底不映眼每個加五仙	
多購批發價銀另議	

咸水埠五洲大藥房謹啓
電話詩磨壹九五

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

此丸重用參茸鹿海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之葯妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

主治

- 一治腎虛精冷艱于子嗣
- 一治腎氣不固夜多小便
- 一治腎虧血少腰膝酸軟
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治管思過度頭暈眼花
- 一治病後失調四肢無力
- 一治曾經重病弱弱善忘
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提揚之弊補火仍有滋水之功固其重用參茸調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體魄強壯諸病不染誠補腎之靈丹強種之要葯也
(服法) 早晚各服一錢重症每服二錢溫水吞下

價目

- 樣盒每盒二元半
- 大盒每盒五元
- 小盒每盒二元
- 雙料每盒廿元

批發加拿大雲高華埠五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

諧著

請封義砲公呈 (編)

陳樹藩攻乾縣之匪軍。其晚用大砲擊時。因標準錯誤。將該黨百餘人轟死。南軍第一路第一支隊長聞之。翌晨率隊猛剿。共得槍百餘支。

竊聽聲罪討逆。謂之義旗。匡難同仇。謂之義旅。是義在於我。名被於物。非因彼義而我義之也。至於兩軍對壘。棄甲而走。當由義憤之無餘。倒戈相攻。明示義師之難抗。一屬不義。一屬歸義。均不能博此義聲。援古證之。呂望之稱伯夷。為義士。此則純乎義者也。張飛之許嚴。嚴為義士。終乃歸誠。是降將軍而非義士矣。群邪非義。五霸假義。名義之難也如此。今乃於敵軍之中。不見義將。不見義俠。而獨聞義砲之放。厥聲隆隆焉。其義若何。

大漢公報雜錄

中華民國八年

新聞第十一卷

梳髻。老幼皆束其髮。而以生漆塗一木壳之假髻。蓋諸髮上而橫冠之。高五寸許。名為漆壳髻。其地神權極盛。廟宇泥塑神像。有所謂大老爺。一老爺三四五老爺者。皆赤面金身。瞋目而無手足四肢。若搗衣杵狀。俗云極靈驗。有拂其意者。即降以災禍。數年前。九仙場附近某村。有一戴姓之女。年甫及笄。風姿無(女旁)媚。前往九仙場朝拜四老爺。方匍伏叩頭間。忽失漆壳髻所在。驚懼而歸。夜半不能成寐。謂四老爺者躍入矣。逕前撫女曰。感汝盛情。特來慰寂寞。女欲呼號。則不能聲。欲拒。則手足無力。觀四老爺之形狀。則仍其手足。惟能跳躍而已。既而四老爺登牀。女之真衣自解。任其狂蕩而去。天明視之。新紅盈褥。下體劇痛。三日後。四老爺復來。登牀狎褻。一如前狀。自是每隔二三日必來。竟習以為常矣。女之父母雖知之。而不敢言。蓋恐其為禍也。數月以後。腹漸膨脹。繼而分娩。產一物。狀與神像無異。但能跳躍。而不能啼。哺以乳。不食。越日視之。已死矣。遠近爭傳其事。以為奇異。妖怪學講義中。當以此為最奇特之資料矣。

斯世之太平久矣。寧尚有南北和會。斤斤相爭。傑已控而復。權既斬而後。惜乎人性冥頑。尚多助紂。曾不及該巨砲之靈。知順逆。別善惡。不鳴則已。一鳴驚人。較諸博浪之椎。燕市之筑。事敗無成者。相去何啻霄壤。雖欲不稱。而己名馳海內。論功行賞。應請封為義砲大將軍。一俟尋獲。奏凱南歸。庶使燒燬砲者降志以相從。車大砲者聞風而知愧。事關戰績。未敢壅不上聞。伏乞迅頒勳賞。以樹風聲。不勝躍躍之至。謹呈

化先生。余大怒。批其頰。某諾諾而退。私計必有開罪於余化先生者。明日具禮。禮諸其處。問俗凡負罪而自投者。必具鞭爆及蠟。然而放之。再拜引過。某如禮行之。鞠躬禮余。仍呼曰余化先生。今可以道吾辜矣。余仍批之。趣令去。某大怒。私計仇終不解。辱不可堪。立閉其肆。磨短刃。載指曹余之門。將與之進命。余不敢出。父老問狀。某告以故。父老徵語之曰。汝誤矣。余化者。兇神。余先生不名化。化特其外號耳。

破靴黨 (林琴南) 道光初年。科名猶貴。舉貢之居鄉者。頗有勢。即生員亦然。吾聞允。然先輩多抱循道分之人。一出而而行人遇之。恒肅然加敬。間亦有不自愛惜者。亦借是以魚肉鄉里。有化即封神傳中兇神也。肯上出手。能攫人。余無賴而健訟。故以此竊稱之。而迎而則仍致敬。某甲者。神販也。立小肆於巷間。余每日必過其門。某偷荒不文。出與為禮。呼曰。余

四老爺 (軒) 予友某君。韓人也。為余述一事。頗涉神怪。爰誌之。以供學者之研究。韓省靖安德邊之茅竹山九仙場等處。多閩粵客民居住。其俗女不

恭辭諸親友歸國 (關蔭民) 十八年來海外身 東奔西走為家貧 任驅儒士充勞役 亦謂丈夫能屈伸 獨乏奇才建偉業 更無媚骨以諛人 半生自恨飄蓬苦 仍是空手一國民

雲高埠崇義會通告 公啓者本會謹擇十一月十五日舉行開幕大典之期凡我同人依期赴會慶祝恐各埠各埠會員未及週知故特此通告統請各界僑胞屆期蒞臨指示一切為盼

龍鳳禮餅 餅色太多 不能盡錄 雲高埠 延年堂 司理人 黃順和 同啓

有影取盤廣告 啓者本號因各件志願將生意項與某人此後所有前日欠本號之數目者俱交與某人取收我欠客諸君懇於最近時期內歸還補損失是感

軒臣洋服店 J. HANSON & CO. Ladies & Gent's Tailors Phone Sey. 7348 273 Hastings St. E. VANCOUVER, B. C.

本店辦到各色時款線仔 絨專做男女西裝而且工 作精美包合身材同胞光 顧格外歡迎 舖在喜市定東街門牌 二百七十三號即皇家 大戲園對面是也

大阪商船公司由域多利啓行 前往香港西歷日期 墨市咕丸 十月廿九 新船呂宋丸 十一月十八 新船亞思怕丸 十二月一號 新船非洲丸 十二月六號 加拿大丸 十二月三十 新船進水行日期後報 正月廿七 墨市咕丸 二月十號 新船呂宋丸 二月廿八 新船亞思怕丸 三月十三

Yen Nan Tong Co. 87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.

容月池先生方脈寓內 啓者本店多開一字號名曰三才號專做龍鳳禮餅與各色餅食俱全現新張伊始志在揚名其門牌街名相同如蒙各埠僑胞賜顧或寫三才號或寫延年堂均可若有函未付來取貨定即依命從速付上是荷

雲高埠崇義會通告 公啓者本會謹擇十一月十五日舉行開幕大典之期凡我同人依期赴會慶祝恐各埠各埠會員未及週知故特此通告統請各界僑胞屆期蒞臨指示一切為盼

自製靈丹 妙藥丸散 救世金丹

各種雜症 遠年爛肉

天下第一無雙

本藥專治各種雜症，遠年爛肉，功效神速，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。本藥由名醫自製，選料精良，炮製得法，誠為濟世之良藥也。

花柳科

搜毒除根



本藥專治花柳毒症，搜毒除根，功效顯著。凡患此症者，不論遠年近患，服之立見奇效。本藥由名醫秘傳，選料精良，誠為治花柳之聖藥也。

一見良醫百病消除

萬家生佛救世靈丹

本藥專治百病，功效神速，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。本藥由名醫自製，選料精良，炮製得法，誠為濟世之良藥也。

YEW SHEE NAM CO. 942 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉件裝冷熱水龍燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命 電話詩慶九九九

D. Drummond
209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

萬勝隆

Man Sing Lung Co. 新張
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B. C.

啓者本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨日用食品京果海味磁器碗碟繡紋絨索各省地道藥材參茸玉桂丹丸散發售茲當新張伊始志在揚名凡物取價從廉以圖久遠交易如蒙各界垂青請認上列西字門牌賜來定必揀選親貨從速付上

舖在片打街東門牌九十二號
▲喊線 (矢磨) 一四三一
●醫士 余潤瀾君
司理人 甄良庶 甄永霖

瑞和洋服公司

SEUY WO & CO.
Phone Sey. 4067
Ladies & Gent's Tailors
234 Hastings St. E.
Vancouver B. C.

欲時着 衣服者請來
靚線仔絨 各種 包不 變染
青線仔絨 俱備
諸君 惠顧 取價不二

溫金有樓

W. A. Cumyow Offices
201 & 202 Molsons Bank
Building 150 Hastin s St E.
Vancouver, B. C.

料理衙門移民事務有
蒙委託請移玉面商便妥
溫金有 啓

葉成記

SING KEE
891 Columbia St R. O. Box 655
New Westminster, B. C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦磁器磨磨靴鞋各樣齊備現在新由中國運到特別種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價格格外相宜

葉成記謹啓

廣生萬

Kwong Man Sang
218 Keefer Street
VANCOUVER, B. C.

新冬菇 靚海參 好鮑魚 各種菜米 黃煙紙 白紙巾 廣蘭煙

劉日初醫生自製靈丹丸散發兌

劉日初醫生自製靈丹丸散發兌

本醫生專治花柳毒症，搜毒除根，功效顯著。凡患此症者，不論遠年近患，服之立見奇效。本藥由名醫秘傳，選料精良，誠為治花柳之聖藥也。

●始創花柳搜毒丸 每料銀五元
●天下一問名萬應膏藥 每張銀五毛
●補身壯陽丸 每筒銀一元
●搜毒除根丸 每筒銀一元

Dr. LAU YIT CHO

502 GRANT AVE. San Francisco cal.

萬舊金山大埠都移後 502 Grant Ave.

本醫生專治花柳毒症，搜毒除根，功效顯著。凡患此症者，不論遠年近患，服之立見奇效。本藥由名醫秘傳，選料精良，誠為治花柳之聖藥也。